
TILLÆG 1 TIL AFTALE OM OFFENTLIG BEFORDRING AF 11. NOVEMBER 2020

VEDRØRENDE FØLGENDE TRAFIKOPGAVER:
Trafikopgave nr. 7H: Sydgrønland



18. maj 2022

**GRØNLANDS SELVSTYRE,
DEPARTEMENTET FOR BOLIGER OG INFRASTRUKTUR
POSTBOKS 909
3900 NUUK
("Selvstyret")**

og

**Air Greenland A/S
P.O. Box 1012
3900 Nuuk
("Operatøren")**

1 BAGGRUND

- 1.1 Parterne har indgået servicekontrakt af 11. november 2020 ("Aftalen").
- 1.2 Parterne er blevet enige om at indgå nærværende tillægsaftale ("Tillægget"), hvorefter Operatøren i aftaleperioden skal levere en tillægsydelse.
- 1.3 Tillægget indeholder vilkårene for Operatørens leverance og Selvstyrets betaling for tillægsydelsen.
- 1.4 Tillægget har i tvivlstilfælde forrang frem for Aftalen og dens bilag, men indgår i øvrigt som en integreret del af Aftalen, som i øvrigt gælder uændret også for tillægsydelse.

2. IKRAFTTRÆDEN OG LØBETID

- 2.1 Tillægget træder i kraft, når det er underskrevet af begge parter.
- 2.2 Tillægget løber ligesom Aftalen til og med 31. december 2024, hvorefter tillægsydelsen hverken skal leveres eller honoreres for tiden herefter, medmindre Selvstyret har forlænget Aftalen i henhold til Aftalens pkt. 2.3, hvormed Selvstyret tilsvarende kan forlange Tillægget forlænget. Tillægget anses i øvrigt for en integreret del af Aftalen og ophører således også, hvis Aftalen ophører.
- 2.3 Selvstyret kan – uden samtidig opsigelse af Aftalen – selvstændigt opsig Tillægget med mindst tre måneders varsel til ophør med udgangen af en måned, hvis behovet for tillægsydelse, jf. punkt 3, ændres eller bortfalder, eksempelvis fordi der sker ændringer i passagergrundlaget, indsættes nyt materiel,

eller behovet for tillægsydelsen af anden grund bortfalder. Hvis opsigelsen ikke sker til ophør med udgangen af et kalenderår, foretages en forholdsmæssig opgørelse af honoraret, men korrigeret for sæsonudsving m.v.

- 2.4 Som alternativ til opsigelse, kan Selvstyret kræve Tillæggets vilkår genforhandlet under hensyn til et ændret behov for tillægsydelserne, jf. punkt 3, så tillægsydelserne og tillæggsbetalingen fastsættes efter samme principper, men under hensyn til det ændrede behov. Hvis der ikke er opnået enighed herom inden for 3 måneder efter Selvstyrets krav om genforhandling, kan Selvstyret opsiges Tillægget med mindst en måneds varsel til ophør med udgangen af en måned som anført ovenfor.
- 2.5 Operatøren kan ikke selvstændigt opsiges Tillægget.

3. TILLÆGGETS OMFANG

- 3.1 Operatøren påtager sig i henhold til Tilbud af 18. maj 2021, på samme vilkår som er gældende i henhold til Aftalen, at omfatte befordring af passagerer, post og fragt til/fra bygderne Narsaq Kujalleq, Appilattoq og Tasiusaq i perioderne 29. marts til 13. juni henholdsvis 13. september til 31. oktober i fartplanen.
- 3.2 Passagerrettigheder, tilbud om valgfri og vederlagsfri ombooking til alternativt transportmiddel ved irregularitet og øvrige vilkår iht. Aftalen gælder ligeledes for Tillægget.
- 3.3 Operatøren reviderer i henhold til Tilbud af 18. maj 2021 fartplanen for trafikopgave 7H - Sydgrønland, således at destinationerne som omfattet af pkt. 3.1 indgår med mindst én ugentlig helikopterforbindelse i hver retning. Med revisionen af fartplanen for Trafikopgave 7H - Sydgrønland er den i Tilbud af 18. maj 2021 beskrevne 7A2+ den gældende helikopterfartplan for distriktet.

4. PRISER OG PRISREGULERING

- 4.1 Tillægsydelsen honoreres med en tillæggsbetaling på kr. 968.000 kr. pr. år (2021), som betales ved særskilt fakturering samtidig med tilskudsbeløbet i april måned (1/2delen) henholdsvis i september måned (1/2delen) og er i øvrigt underlagt samme vilkår, herunder om regulering, som tilskudsbeløbet.

5. UNDERSKRIFTER OG DATERING

Dato: 17/6 2022

For Selvstyret:



Ruth Lindhardt
Departementschef



Kenneth Lund Bøjler
Afdelingschef
Grønlands Selvstyre

Dato:

For Operatøren:



Jacob Nitter Sørensen
Adm. dir.